

"Die Wundermaschine"

Written by
Stefan Ostner

TEASER

FADE IN:

AUSSEN -- "DER VOGEL" -- --

ESTABLISHING SHOT

...mit Überlichtgeschwindigkeit im Kiesler-Space unterwegs.

INNEN -- MASCHINENRAUM -- --

Stockenfeld und Geretschläger an den Konsolen. Sie arbeiten, aber sind nicht wirklich ganz bei der Sache. Während sie unmotiviert Dinge kontrollieren und Codes eingeben...

STOCKENFELD

Sie haben jetzt zum ersten Mal versucht, einen toten Menschen zu klonen.

GERETSCHLÄGER

Wen denn?

STOCKENFELD

Diese unsägliche Reporterin, Uschi Wiesel.

GERETSCHLÄGER

Wieso?

STOCKENFELD

Ich nehm an, weil mans nicht merkt, wenn was schief geht.

Ein absolut schrilles, klirrendes Geräusch durchdringt den Maschinenraum.

STOCKENFELD (CONT'D)

Halt aus! Was ist denn jetzt passiert?

GERETSCHLÄGER

Ich geh nachschauen. Hannes, halte diese Position!

STOCKENFELD

Jau, Boss. Gegen was, Boss?

GERETSCHLÄGER

Semmelknödel. Keine Ahnung was. Viel Spaß.

Geretschläger verlässt den Raum. Über die Schulter...

GERETSCHLÄGER (CONT'D)

Weiß der Teufel, was sie sich
gedacht haben, im Maschinenraum
keine Zugangsklappen zu
installieren.

...und er ist weg.

INNEN -- KOAXIAL-NEOPHYTENTUNNEL -- --

...ein enges Exemplar. Wir sehen ihn von innen, aber es
ist absolut dunkel, bis Geretschläger die Klappe abnimmt
und hineinkriecht.

...wir verfolgen ihn dabei. Bunte Neonröhren erleuchten
diesen Crawlspace. Schließlich kommt er zum Ende des
Tunnels. Dort befindet sich nichts.

Geretschläger zieht seinen SCANNER heraus. Dieser piepst
aufgeregt. Aber hier ist nichts!

Er haut auf den Scanner, aber egal - er piepst weiter.

GERETSCHLÄGER

Seltsam... ich dachte, da wär was...

Eine dröhnende Stimme ertönt. Es ist die Stimme eines
Individuums, das wir noch als REDSKULL kennen lernen
werden.

REDSKULL (O.S.)

Da ist auch was! Hey, das sieht man
doch!

GERETSCHLÄGER

Nein. Ich seh gar nix.

REDSKULL (O.S.)

Ohje, der Projektor spinnt wieder...

Wir hören einen lauten, blechernen Klang, wie ein
Fußtritt gegen eine Blechplatte, und dann jammerndes
Piepsen und Heulen. Schließlich taucht langsam aus dem
Nichts etwas vor Geretschläger auf: Ein altmodisches
Wählscheibentelefon.

Es beginnt zu läuten. Geretschläger starrt es bloß an.

REDSKULL (O.S.) (CONT'D)

Na los, heben Sie ab!

GERETSCHLÄGER

Okay...

Langsam hebt er den Hörer vom Gerät und führt ihn ans
Ohr.

GERETSCHLÄGER (CONT'D)

Geretschläger...

REDSKULL (O.S.)
Können Sie mich hören?

GERETSCHLÄGER
Ja.

REDSKULL (O.S.)
Ja! Es funktioniert!

GERETSCHLÄGER
Darf ich anmerken, dass ich Sie
vorher auch schon gehört habe?

REDSKULL (O.S.)
Oh. Stimmt. Naja, mein eigentliches
Ziel war, eine Nachricht zu
überbringen.

GERETSCHLÄGER
Nämlich?

REDSKULL (O.S.)
Es war folgende.

Er räuspert sich und spricht in einem unglaublich
formellen, dramatischen Tonfall weiter.

REDSKULL (O.S.) (CONT'D)
Kommt zum Planeten Wolford III! Man
wünscht euch zu sehen!

GERETSCHLÄGER
Planet der Unterwäsche? Oh, das
wird dem Käptn gefallen.

REDSKULL (O.S.)
Ich kann ja nichts dafür, dass euer
Planet den Namen geklaut hat!

GERETSCHLÄGER
(zu sich selbst)
...das wird noch ein langer Tag...

REDSKULL (O.S.)
Hey! Das hab ich gehört!

...vom leidenden Chefindgenieur...

FADE OUT.

AKT I

FADE IN:

AUSSEN -- "DER VOGEL" -- --

ESTABLISHING SHOT

...nun unter Lichtgeschwindigkeit. Fliegt auf einen karg aussehenden Planeten zu. Anzeichen von Zivilisation sucht man vergebens.

INNEN -- BRÜCKE -- --

...die Standardbesatzung ist anwesend, plus Geretschläger.

HOHBAUER

Käptn, wir nähern uns den gegebenen Koordinaten.

GSTÖTZL

Schaut nicht sehr, hm, vielversprechend aus, Walter. Das ist der Planet der Reizwäsche?

GERETSCHLÄGER

Die Reaktion hab ich vorhergesehen. Käptn, die Benennung ist nur ein Zufall.

HOHBAUER

Jedenfalls leite ich jetzt einen Orbit um...

Sie kann sich das Lachen nicht verkneifen.

HOHBAUER (CONT'D)

...um Wolford III ein.

GSTÖTZL

Zu gern, Uli.

(an Geretschläger)

Hat dieser Botschafter Redskull irgendwelche Eigenheiten, die wir berücksichtigen müssen?

GERETSCHLÄGER

Er betet die Große Sonnige Sonne von Borck an, das heißt, er muss immer den freien Himmel sehen, sonst ist er grantig.

GSTÖTZL

Wie sollen wir ihn dann an Bord holen?

GERETSCHLÄGER

Er hat mir die Liftforce-Nummer
seines Planeten gegeben. Mit
Qwertzius' Gleichungen sollte ich
eine Verbindung zustande kriegen.

THIANDALE

Aber die Liftforce ist ja auch im
Maschinenraum!

GERETSCHLÄGER

Was glaubst du, dass der Hannes
gerade macht?

...davon...

AUSSEN -- "DER VOGEL" -- --

TRANSITIONAL: Zeit vergeht.

INNEN -- GERETSCHLÄGERS QUARTIERE -- --

...CLOSE UP auf Geretschläger, als wir die Durchsage
hören:

STOCKENFELD (COMM)

Stockenfeld an Führungscrew, die
Umbauten sind abgeschlossen. Wir
können jederzeit beginnen.

Geretschläger steht auf und wir bemerken, er trägt
Galauniform. Er verlässt den Raum.

INNEN -- BEOBACHTUNGSSAAL -- --

(NB: In der Zukunft befindet sich die Liftforce hier und
nicht mehr im Maschinenraum.)

Die Crew ist da - alle, bis auf DeLouis. Der kommt
verspätet in den Raum gekeucht. Stockenfeld, irgendwo im
Hintergrund, sitzt unauffällig am Laptop (oder sowas).

GSTÖTZL

Doc! Was hat Sie aufgehalten?

DELOUIS

Ich zieh mir diese ausgefallene
Uniform an, denk mir schon, es ist
mühsam, seh mich in den Spiegel
und--

GERETSCHLÄGER

Und was?

DELOUIS

Wars eine Napoleon-Uniform!

(MORE)

DELOUIS (CONT'D)

Hat mir Doktor Frech vom
Wagner-Jauregg geschenkt, und der
hats wieder aus dem Fundus
seltsamer Dinge, die die Patienten
dort hinterlassen haben! Wissen
Sie, wie lang es gedauert hat, sich
da rauszuschälen?

Gstötzl sieht betont auf seine Uhr.

GSTÖTZL

Ja.

STOCKENFELD

Käptn, wir haben Verbindung mit dem
Planeten hergestellt.

REDSKULL (O.S.)

Hey Leute! Ich steh mir grad die
Füße in den Bauch! Wo bleibt ihr!

GSTÖTZL

Frau Hohbauer, Sie sind die
offizielle Eskorte. Walter, du
gehst mit, du hast Erstkontakt
gemacht.

HOHBAUER

Zu Befehl.

GSTÖTZL

Und Uli, von Wolford III erwart ich
mir, dass Sie was mitnehmen!

HOHBAUER

In Ihren Träumen, Käptn. Walter...?

Die beiden betreten die Liftforce. Diese verschwindet.

THIANDALE

Käptn, was wissen wir von diesem
Redskull?

GSTÖTZL

Nicht viel. Er hat den Walter
kontaktiert. Er ist Botschafter von
Triumph III.

DELOUIS

(leicht genervt)
Der Planet heißt Wolford.

GSTÖTZL

Na hören Sie, ich hab Standards!
Also--

Ein Läuten kündigt die Rückkehr der Liftforce an. Mit
diesem Ding-Dong taucht das Gerät wieder auf.

Und alle starren gespannt, wer denn da herauskommen mag!

Die Türen gehen auf und von unten machen wir einen langsamen PAN nach oben, denn unten sehen wir zuerst eine große Anzahl an Gepäckstücken, auf welchen sich Hohbauer, Geretschläger und Redskull den wenigen verbleibenden Platz teilen müssen. Redskull ist ein gewichtiger Mann und sieht aus wie Pavarotti.

Hohbauer und Geretschläger stolpern heraus. Dann folgt Redskull.

REDSKULL

Meine Güte, tatsächlich! Ich kann die Sterne von hier sehen! Sie sind ja ganz vorbildlich!

Er steigt auf Gstötzl zu und schüttelt ihm sehr fest die Hand, was letzterem etwas wehtut.

REDSKULL (CONT'D)

Guten Tag, Käptn!

GSTÖTZL

Sehr angenehm, Botschafter. Was ist mit dem Gepäck?

REDSKULL

Machen Sie sich keine Sorgen darum.

Er zieht es umständlich heraus, dass es nun vor der Liftforce liegt.

REDSKULL (CONT'D)

Aber mein Haustier fehlt!

Er drückt einen Knopf auf der Liftforce, den wir bisher noch nicht betätigt haben, und sie verschwindet wieder.

THIANDALE

Botschafter, darf ich fragen, was Sie da gemacht haben?

REDSKULL

Dürfen Sie! Oh, wen haben wir denn da?

THIANDALE

Mein Name ist Thiandale.

REDSKULL

Küss die Hand, gnä Frau. Schön, Sie kennen zu lernen.

Thiandale schaut sich verwundert um.

HOHBAUER

Das hat er bei mir auch gemacht.

GSTÖTZL

Bei mir können Sie's bleiben lassen.

REDSKULL

Oh, und da haben wir ja noch wen!

DELOUIS

Ich bin Doc DeLouis, schön, dass
sich wer an mich erinnert. Ich--

Die Liftforce läutet wieder.

REDSKULL

Oh, da kommt er! Mein Blubberli!

Die Türen gehen auf. Der Boden ist nass, es liegen
Glasscherben drin. Außerdem liegt da ein toter Fisch.

REDSKULL (CONT'D)

Hm, die Fernlenkung ist nicht so
genau. Armer Blubberli.

Er nimmt den toten Fisch und presst ihn an sich.

REDSKULL (CONT'D)

Naja, gibts Fischstäbchen. Nun
denn, fröhlich dahin!

GSTÖTZL

Einen Moment!

REDSKULL

Immer doch!

GSTÖTZL

Wollen Sie mir vielleicht sagen,
wer Sie sind?

REDSKULL

Ich bin Botschafter Redskull!

DELOUIS

Sorry, aber von was?

REDSKULL

Von der anarchischen Wüstenkolonie
Redskullia auf Wolford III! Ich bin
Regierungschef, Botschafter und
einziger Einwohner.

Die Crew sieht einander an.

GSTÖTZL

Sie wollen mich doch verarschen!

HOHBAUER

Wollen Sie uns sagen, wir haben uns
die ganzen Umstände nur wegen Ihnen
gemacht?

REDSKULL

Ja! Wissen Sie, wie langweilig es da unten geworden ist?

HOHBAUER

Lassen Sie mich raten - Sie haben die Gesellschaft dort unten nicht mehr ausgehalten.

REDSKULL

Aber da war ja niemand außer mir!

HOHBAUER

Eben.

DELOUIS

Herr Redskull, ich möchte Sie zu einer psychischen Untersuchung mitnehmen.

THIANDALE

Ja, das ist sicher eine gute Idee.

REDSKULL

Wie gehen Sie denn mit mir um? Sie haben grad einen ganzen Staat evakuiert! Und ich bin dessen Staatschef!

GSTÖTZL

Ohje. Leutnant, führen Sie ihn ab.

Redskull bekommt ein panisches Glänzen in den Augen.

REDSKULL

Oh nein, nein, nein! Das können Sie nicht tun!

GSTÖTZL

Wieso nicht?

REDSKULL

Hab ich schon erwähnt, dass ich genial bin?

...und von dieser Aussage, deren Wahrheitsgehalt dem Team sehr fraglich erscheint, folgt ein...

FADE OUT.

AKT II

FADE IN:

AUSSEN -- "DER VOGEL" -- --

ESTABLISHING SHOT

...rund um den kargen Planeten Wolford III.

INNEN -- KRANKENSTATION -- --

...wir hören einen lauten Discobeat. Beziehungsweise glauben wir, dass es das ist, was wir hören. Anwesend sind Redskull und DeLouis. Letzterer ist erstaunt.

DELOUIS

Und Sie sagen mir, das sei Ihr normaler Herzschlag?

REDSKULL

Aber klar! Das ist mein Herzschlag!

DELOUIS

(skeptisch)

Hm.

Eine Pause.

DELOUIS (CONT'D)

Naja, wenn alles, was mir an Ihnen komisch vorkommt, normal ist, dann sind Sie, wie der Walter sagen würde, pumperlgsund.

REDSKULL

Na sowieso! Und geistig erst recht!

Eine weitere Pause.

REDSKULL (CONT'D)

Kann ich jetzt gehen?

DELOUIS

Nein.

Drei Sekunden später.

REDSKULL

Und jetzt?

DELOUIS

Nein, hab ich gesagt, jetzt geben Sie Ruhe oder ich geb Ihnen Valium.

Redskull schmolzt und schaut weg. Dann, ihm wird schnell langweilig,...

REDSKULL

Was dagegen, wenn ich was singe?

DELOUIS

Ja.

Redskull beginnt, eine laute und schrille Arie zu singen. Er trifft die Töne ganz und gar nicht.

DeLouis greift in seine Lade und holt den Holzhammer heraus (s. 2x03). Bevor er ihn jedoch einsetzen kann, geht die Tür auf und der Käptn tritt ein.

REDSKULL

Käptn! Sie haben gegen meine Anweisungen verstoßen! Wo ist der Himmel!

GSTÖTZL

Ganz in der Nähe. Jetzt hören Sie, warum sind Sie gekommen?

Redskull zuckt mit den Schultern.

REDSKULL

Ich will in die Zivilisation zurückkehren. Setzen Sie mich am nächsten bewohnten Planeten ab.

GSTÖTZL

Das hatte ich sowieso vor. Wir haben übrigens Ihr Gepäck untersucht und nichts direkt gefährliches entdeckt.

REDSKULL

Hey! Ihr habt meine Unterwäsche durchwühlt!

GSTÖTZL

Sie kommen ja auch von Wolford III!

REDSKULL

Ich geh jetzt!

GSTÖTZL

Tun Sie das!

Redskull verlässt den Raum.

DELOUIS

Wieso hab ich ihm dann dauernd das Gegenteil gesagt?

GSTÖTZL

Weil Sie ihn für mich warten haben lassen.

DELOUIS

Wenn Sie mir das gleich gesagt hätten, hätt ichs nicht gemacht.

GSTÖTZL

Deshalb hab ichs Ihnen ja auch
nicht gleich gesagt, Mann, ha ha!

DeLouis amüsiert sich nicht blendend darüber.

INNEN -- REDSKULLS QUARTIER -- WENIG SPÄTER

Redskull sitzt auf seinem Bett und hört laut dröhnende
außerirdische Opernmusik. Während er ein exquisites Mahl
genießt, das er aus einem seiner Koffer genommen hat,
liest er nebenbei ein Buch (aus einem anderen Koffer).
Da klingelt es an der Tür.

REDSKULL

Herein, herein!

Die Tür geht auf und Geretschläger kommt herein.

GERETSCHLÄGER

Oh mein Gott, wollen Sie das nicht
leiser drehen?

REDSKULL

Was?

GERETSCHLÄGER

Ob Sie das leiser drehen wollen?!

REDSKULL

Wollen nicht, aber...

Die Musik wird leiser.

GERETSCHLÄGER

Sagen Sie mal, Redskull, wo bleiben
Sie denn?!

REDSKULL

Hä? Wie meinen?

GERETSCHLÄGER

Ich hab Sie vor mehr als einer
Stunde gebeten, in den
Maschinenraum zu kommen!

REDSKULL

Was? Ah Sie meinen diese
Übertragung? Ich dachte die ging an
einen anderen Redskull.

GERETSCHLÄGER

Hören Sie, wieviele Redskulls,
glauben Sie, gibts auf diesem
Schiff?

REDSKULL

Ne Menge! Zu Hause gab es Redskulls
zu Hauf. Also bevor ich die Kolonie
gründete.

GERETSCHLÄGER
Ja, hier nicht. Jetzt kommen Sie!

REDSKULL
Aber ich hab Hunger!

GERETSCHLÄGER
Aber ich hab nen Grant!

Redskull wirft einen bedauernden Blick auf sein Mahl,
das er nun auf dem Bett abstellt.

REDSKULL
Ich komm ja schon!

Und sie verlassen den Raum.

INNEN -- MASCHINENRAUM -- --

Am Boden steht ein weiterer von Redskulls Koffern.
Geretschläger und der Besitzer betreten soeben den Raum.

REDSKULL
Ah, da ist der Rest!

GERETSCHLÄGER
Wissen Sie was, Sie halten sich ja
für ein Genie, und das hier ist
advancetes Equipment.

REDSKULL
...ja?

GERETSCHLÄGER
Ja dann können Sie sich auch gleich
nützlich machen.

REDSKULL
Okay, mal sehen, also...

Er zieht mit bloßen Händen etwas aus dem Koffer, das
aussieht wie ein Protonenwedel, nur grün.

REDSKULL (CONT'D)
Also das ist ein Neutrinowedel.

GERETSCHLÄGER
Wieso verschmilzt es nicht?

REDSKULL
Es verschmilzt eh. Mit Ihrer
Antimaterieversion in
Antimaterieuniversum. Oh, und das
hier...

Er zieht ein kleines Kästchen heraus.

REDSKULL (CONT'D)
Das ist etwas sehr viel
brauchbareres.

GERETSCHLÄGER
(skeptisch)

Ach.

REDSKULL
Ja! Ein Beschleuniger! Geben Sie mir ein bisschen Zeit, und ich bau ihn Ihnen ein.

GERETSCHLÄGER
Gut. Hannes!

Stockenfeld kommt herzu.

STOCKENFELD
Ja, Chef?

GERETSCHLÄGER
(zu Redskull)
Herr Stockenfeld wird Ihnen helfen.
An die Arbeit!

Stockenfeld raunt zu Geretschläger sarkastisch

STOCKENFELD
Danke, Boss.

GERETSCHLÄGER
Gern geschehen, Hannes.

...und er geht weiter.

INNEN -- BRÜCKE -- --

...eine Gerätschaft piepst an Thiandales Konsole. Diese sieht konsterniert auf.

THIANDALE
Käptn...

GSTÖTZL
Thiandale...

THIANDALE
Eine Strahlungswelle rollt auf uns zu.

GSTÖTZL
Radioaktiv? Also, ich meine, ne Radiowelle?

THIANDALE
Nein, Käptn.

Sie gibt einige Dinge in ihre Konsole ein.

THIANDALE (CONT'D)
Sie hat eine sehr große Fläche. Ich sende die Daten weiter an Leutnant Hohbauer.

Piepsend passiert genau das.

HOHBAUER
Daten erhalten.

GSTÖTZL
Können Sie rundherum fliegen?

HOHBAUER
Ja, aber es wird knapp. Wir müssen
relativ gleich in den Kiesler-Modus.

GSTÖTZL
Okay, ich sags dem Walter.

INNEN -- MASCHINENRAUM -- --

...Geretschläger an der Konsole, während Redskull und
Stockenfeld mit Schutzbrille skurille Dinge basteln.

GSTÖTZL (COMM)
Hier spricht der Käptn, Leute! Wir
müssen auf das Gaspedal steigen,
eine radioaktive Sturmfront rast
auf uns zu!

GERETSCHLÄGER
In Ordnung, ich--

REDSKULL
Käptn, Käptn, mein Käptn! Sie
können mein Experiment doch jetzt
nicht stoppen!

GSTÖTZL (COMM)
Wieso denn nicht, Herr Redskull?

GERETSCHLÄGER
Käptn, ich--

REDSKULL
Ich werd schon fertig sein, bis
dieser Sturm uns erwischt! Und dann
können wir ihm davonrasen, hoho!

GSTÖTZL (COMM)
Kann ich mich drauf verlassen?

GERETSCHLÄGER
Ich denke--

REDSKULL
Aber ja, Käptn! Mein Assistent,
Herr Stockenfeld, findet auch,
oder, Herr Stockenfeld?

STOCKENFELD
Ich habe keine Ahnung was genau er
tut, Käptn, aber es hat eine
gewisse innere Logik!

REDSKULL

Da sehen Sie's!

GSTÖTZL (COMM)

Gut, ich vertraue Ihnen aufs erste.
Wenn Sie in einer Viertelstunde
keine Ergebnisse haben, gehen wir
in den Kiesler-Modus.

REDSKULL

Okay, das ist ein Deal!

GERETSCHLÄGER

Ich will eigentlich--

GSTÖTZL (COMM)

Gut, Käptn Gstötzl Ende.

Geretschläger stößt ein Grunzen des Unmuts aus, steht
auf und verlässt den Raum.

STOCKENFELD

Na sowas?

REDSKULL

Ich glaub, er wollte auch zu Wort
kommen. Sein Pech. Geben Sie mir
den Hyperfön.

...Stockenfeld tut dies und...

INNEN -- BRÜCKE -- --

...wie zuvor.

HOHBAUER

Käptn, in einer Viertelstunde ist
es zu spät. Da kann ich nicht mehr
rundherum fliegen.

GSTÖTZL

Dann drehen wir um. Mit höchstem
Tempo sollten wir dem Teil
davonfliegen können.

HOHBAUER

Moment...

Sie sieht auf ihrem Terminal nach und muss zugeben...

HOHBAUER (CONT'D)

Sie haben Recht.

GSTÖTZL

Aber klar doch.

INNEN -- GEMEINSCHAFTSSAAL -- --

Geretschläger sitzt am Stammtisch und trinkt und schaut stoisch in die Ferne, als DeLouis herankommt und sich zu ihm setzt.

DELOUIS
Bonjour, Walter.

GERETSCHLÄGER
Doc.

Eine Pause.

DELOUIS
Walter, was ist los?

GERETSCHLÄGER
Was soll den los sein?

DELOUIS
Du wirkst...

GERETSCHLÄGER
...angefressen?

DELOUIS
Ja.

GERETSCHLÄGER
Ja, ich bin grad nicht mehr der Boss des Maschinenraums.

DELOUIS
Was? Wieso denn das?

GERETSCHLÄGER
Weil der Käptn und der Redskull mich total ignorieren.

Noch eine Pause.

DELOUIS
Mach dir nichts draus.

GERETSCHLÄGER
Doch, sorry, aber ich mach mir was draus!

DELOUIS
Ich hab überhaupt nichts zu tun.

GERETSCHLÄGER
Ja, bei dir ist das ja was Positives, aber...

DELOUIS

...aber meine Forschungsarbeiten werden auch nicht zur Kenntnis genommen. Sie sind ihm komplett egal.

GERETSCHLÄGER

Ich frag mich manchmal, was ich hier überhaupt tu.

DELOUIS

Du auch?

Sie tauschen einen Blick. Ein Blick, der nichts gutes verheißt. Es scheint, als hätten beide mit dem Gedanken gespielt, das Schiff zu verlassen.

Eine Pause.

DELOUIS (CONT'D)

Naja, wie man hört, sind diese Zweifel normalerweise schon nach drei Monaten dran.

GERETSCHLÄGER

Wir hatten Glück wegen der Liftforce, oder was?

DELOUIS

Ja.

...und dann spricht DeLouis es aus.

DELOUIS (CONT'D)

Mein Vertrag läuft in drei Monaten aus. Natürlich würde er sich automatisch verlängern, weil man kommt vom Schiff nicht so schnell runter, in normalen Umständen. Aber mit der Liftforce...

GERETSCHLÄGER

...aber wohin denn?

DELOUIS

...ich könnte mir vorstellen, im Institut National Exobiologiste in Paris zu arbeiten... oder am Mond wieder...

GERETSCHLÄGER

...und wer würde nachkommen?

DELOUIS

Schwester Boone ist eine fähige Ärztin... und es gibt genug, die die Chance ergreifen würden.

Ein schmerzliches Lächeln über sein Gesicht...

DELOUIS (CONT'D)
 Aber vielleicht bleib ich ja auch.
 Wer weiß, was noch passiert.
 Vielleicht hat der Käptn nen
 plötzlichen Geistesblitz.

GERETSCHLÄGER
 Bleibt zu wünschen.

DELOUIS
 Ja, bleibt zu wünschen.

...wenn man vom Teufel spricht... eine Stimme
 durchdringt den Raum.

GSTÖTZL (COMM)
 Hier der Käptn, alle Mann an ihre
 Posten und zwar sofort!

Die beiden sehen einander an und springen auf.

INNEN -- MASCHINENRAUM -- --

...Geretschläger läuft herein.

GERETSCHLÄGER
 Was ist los? Was gibts?

REDSKULL
 Wir haben das Gerät angeschlossen.
 Aber es gibt ein Problem.

GERETSCHLÄGER
 Welches?

REDSKULL
 Naja, ähm...

STOCKENFELD
 Es funktioniert nicht.

GERETSCHLÄGER
 Und was ist noch los? Deswegen
 brüllt der Loisl ja nicht quer
 durchs Schiff!

STOCKENFELD
 Die Sturmfront hat sich
 beschleunigt.

Das ist nicht gut. Und deshalb

FADE OUT.

AKT III

FADE IN.

AUSSEN -- "DER VOGEL" -- --

ESTABLISHING SHOT

...im Weltall. Unter Lichtgeschwindigkeit.

INNEN -- MASCHINENRAUM -- --

...Geretschläger, Stockenfeld und Redskull arbeiten mühsam an dem Gerät, wobei Redskull am Teil selbst herumschraubt, Geretschläger an einer Art Laptop Ausgaben zu interpretieren versucht und Stockenfeld alles mögliche andere tut.

Da geht die Tür auf. Der Käptn kommt herein.

GSTÖTZL

Waaaalter!!

GERETSCHLÄGER

Käptn.

GSTÖTZL

Was haben Sie denn verbochen.

GERETSCHLÄGER

Ich hab nichts verbochen.

GSTÖTZL

Aber-

GERETSCHLÄGER

Um genau zu sein, wollte ich die ganze Zeit sagen, was das für ne Schnapsidee ist, aber irgendwer hat mir ja nicht zuhören wollen.

Gstötzl und Redskull sehen einander an, leicht schuldbewusst, aber dann doch auch wieder irgendwie nicht.

GSTÖTZL

Ja, das passiert, wenn man sich nicht durchsetzen kann.

REDSKULL

Käptn, das Teil geht nicht, und soll ich Ihnen was sagen? Sie sind Schuld!

GSTÖTZL

Was?! Jetzt hören Sie...

REDSKULL

Ja, bisher hat das auf jedem Schiff, auf dem ichs eingebaut hab, sofort ohne Probleme funktioniert!

GERETSCHLÄGER

Auf wieviel Schiffen war das?

REDSKULL

Ähm, einem, aber das tut nix zur Sache!

GSTÖTZL

Hören Sie, Redskull, wie groß ist die Wahrscheinlichkeit, dass sie das Teil fertig haben, bevor uns die Front trifft? Vergessen Sie nicht, sie wird schneller!

REDSKULL

Hm, ähm...

STOCKENFELD

Sagen Sie die Wahrheit. Wir wissen's ja eh alle schon.

REDSKULL

Ähm, tja...

GERETSCHLÄGER

Viel unter 100%.

GSTÖTZL

Schlecht, sehr schlecht. Können Sie was tun?

GERETSCHLÄGER

Was denn?

GSTÖTZL

(hoffnungsfroh)

...Spaghetti reinkleben? Beim Köfler hätt das funktioniert.

GERETSCHLÄGER

Nein, Käptn, sorry, das würde - und wird - nicht funktionieren.

GSTÖTZL

Gut, gut.

Er denkt nach.

GSTÖTZL (CONT'D)

Tja, da bleibt uns nur mehr eins übrig.

Er macht eine dramatische Pause, niemand sagt was, er wird ungeduldig.

GSTÖTZL (CONT'D)
Will denn keiner fragen was?

ALLE ANTWORTEN: "Eigentlich nicht" oder ähnliches (ad lib).

GSTÖTZL (CONT'D)
Na dann, ich sags trotzdem. Es bleibt nur mehr die Generalorder Zwei!

REDSKULL
Und was ist die?

Gstötzl schaut ihn mit leuchtenden Augen an und dreht dann am Absatz um.

GSTÖTZL
Sie werden's gleich erfahren.

...davon, und mit dramatischer Musik...

AUSSEN -- "DER VOGEL" -- --

...der Käptn macht eine Durchsage.

GSTÖTZL (V.O.)
An alle Mannschaften, hier spricht der Käptn! Ich erkläre hiermit Generalorder Zwei für aktiv! Dies ist keine Übung! Ich wiederhole, es ist keine Übung!

INNEN -- "DER VOGEL" -- --

< MONTAGE: Als die Mannschaft zielstrebig und rasch durch die Gänge.>

GSTÖTZL (V.O.)
Begeben Sie sich zum nächsten Zugangsschacht und entsiegeln Sie den Zugang zum G-Deck.

INNEN -- KOAXIAL-NEOPHYTENTUNNEL -- --

...vertikal. Eine Leiter, die die verschiedenen Decks verknüpft. DeLouis und Boone betreten den Raum von oben. Die Leiter endet an einer Tür mit einem Zugriffspanel daneben.

DeLouis geht dorthin und öffnet die Tür mit einem geheimen Code.

GSTÖTZL (V.O.)
Im G-Deck angekommen, suchen Sie die nächste freie Schutzkapsel. Sie erkennen Sie am grünen Licht.

INNEN -- G-DECK -- --

...das G-Deck sieht fast aus wie ein "normales" Deck. Die Beleuchtung ist dunkel und fahl. Anstatt Türen zu Quartieren und Betriebsräumen befindet sich jedoch an den Wänden eine fast lückenlose Reihe an Zugängen zu kleinen Kapseln.

DeLouis öffnet eine dieser Tür, indem er auch hier auf einem Panel den Code eingibt. Er steigt in die nicht sehr geräumige Kapsel und schließt die Tür. Dahinter tut Boone das selbe.

GSTÖTZL (V.O.)

Verbleiben Sie in Ihrer Kapsel bis zur Entwarnung. Sie haben Sauerstoff für 36 Stunden. Dies ist Generalorder Zwei. Dies ist keine Übung. Die von mir designierten Personen verbleiben an ihren Positionen. Gstötzl Ende.

INNEN -- BRÜCKE -- --

...Standardbesetzung, Gstötzl dramatisch; er hat gerade seine Durchsage fertiggestellt.

GSTÖTZL

Thiandale, ich würde Ihnen vorschlagen, auch das G-Deck zu benutzen.

THIANDALE

Aber ich gehöre zur Führungscrew.

GSTÖTZL

Doktor DeLouis ist ebenfalls in einer der Kapseln.

Zögern, dann

THIANDALE

...gut, wenn Sie das sagen - Sie werden es am besten wissen.

GSTÖTZL

Ich weiß da nix am besten. Wir hatte noch nie Generalorder Zwei. Aber ich halts für die beste Idee.

THIANDALE

Gut. Uli...

HOHBAUER

Bis dann.

THIANDALE

Tschau.

Sie verlässt ihre Konsole und den Raum. Nur mehr Gstötzl und Hohbauer anwesend.

HOHBAUER

Käptn, Sie wissen, dass die Front sich weiters beschleunigt.

GSTÖTZL

Ja. Ich weiß.

HOHBAUER

Wir haben nur mehr fünf, zehn Minuten.

GSTÖTZL

Ich weiß. Ich weiß, ich weiß, ich weiß.

Nervös; weiß nicht, was zu tun... denkt nach. Dann...

GSTÖTZL (CONT'D)

Okay. Gstötzl an Geretschläger!

GERETSCHLÄGER (COMM)

Hier Geretschläger, Käptn, was gibts?

GSTÖTZL

Genug mit dem Gerät.

GERETSCHLÄGER (COMM)

Käptn, Redskull glaubt, er hats heraußen.

GSTÖTZL

Gut. Sie haben einen Versuch.

GERETSCHLÄGER (COMM)

Wir melden uns dann. Geretschläger Ende.

INNEN -- MASCHINENRAUM -- --

...wie zuvor.

GERETSCHLÄGER

Okay, ich hoffe, Sie wissen, was Sie tun, Sie Kerl!

REDSKULL

Aber ich bitte Sie, ich weiß immer, was ich tue! Nur dieses Schiff nicht.

Er schraubt das Teil noch fester und tut irgendwelche komischen Sachen. Hauptsächlich schaltet er Schalter auf "Ein" und dreht irgendwas ganz nach oben.

REDSKULL (CONT'D)

Sind Sie bereit?

GERETSCHLÄGER

Heeh! Momentchen! Ich würd gern...

REDSKULL

Dann gehts ab! Ich liebe das immer!

Er legt einen letzten, besonders großen Kippschalter um.

Das Schiff erzittert, und... Dröhnen hallt wider.

AUSSEN -- "DER VOGEL" -- --

...der Kiesler-Modus. Springt vom bekannten Grün auf Blau um. (Das ist nicht derselbe Hyperspace wie in 1x11.)

INNEN -- MASCHINENRAUM -- --

...es wackelt ganzschön. (INTERCUT mit einer ebenso wackligen Brücke.)

GERETSCHLÄGER

Haltaus da rumpelts!

STOCKENFELD

Jawoll, und dabei bin ich nüchtern.

GSTÖTZL (COMM)

Gstötzl an Geretschläger, sagen Sie mir sofort, warums so kracht und scheppert hier! Das nervt mich und meine Kopilotin, sie, weil sie so nicht steuern kann, und mich, weil meine Frisur kaputt geht!

REDSKULL

Fragen Sie ihn, ob wir schneller unterwegs sind.

GERETSCHLÄGER

Käptn, haben wir beschleunigt?

GSTÖTZL (COMM)

Uli, haben wir beschleunigt?

HOHBAUER (COMM)

Ja, wir sind ziemlich fix unterwegs.

GSTÖTZL (COMM)

Ich soll Ihnen von der Uli ausrichten, dass wir ziemlich fix unterwegs sind.

GERETSCHLÄGER

Ich soll Ihnen vom Käptn ausrichten, dass die Uli ihm ausrichtet, dass wir ziemlich fix unterwegs sind.

REDSKULL

Sehr gut.

Er reibt sich die Hände.

REDSKULL (CONT'D)

Sehr, sehr, sehr gut. Meine Erfindungen funktionieren eben immer. Holen wir eine Flasche guten, roten Wein!!

GSTÖTZL (COMM)

Wir warten noch fünf Minuten, Kollege, und dann holen wir die andern raus. Und dann können wir meinetwegen die Sause abgehn lassen!

REDSKULL

Wieso erst in fünf Minuten?

GSTÖTZL (COMM)

Vorschrift ist Vorschrift. Aber ich werd Ihnen ein blindes Auge zudrehn, wenn Sie jetzt schon Gaudi machen! Gstötzl, Ende, bis in fünf Minuten!

Geretschläger und Stockenfeld sehen einander an.

GERETSCHLÄGER

Ein blindes Auge zudrehn?!

STOCKENFELD

Der Typ ist in ein Metapher-Fondue gefallen.

GERETSCHLÄGER

Was für eine Metapher.

Redskull kramt mittlerweile in seinem Werkzeugkoffer herum und enthüllt, dass dieser einen doppelten Boden hat. Darunter ist - erraten - eine dicke Weinflasche!

GERETSCHLÄGER (CONT'D)

Und das gehört zu Ihrem Equipment?

REDSKULL

Ach, wissen Sie, Spiritus, Spirituose... ist doch eh alles das selbe.

GERETSCHLÄGER

Wenn das der Fall ist, trink ich das lieber nicht.

STOCKENFELD

Also ich kenn einen Bauern im Agrarhabitat Vöcklaleiten, dem sein Schaf hat Spiritus getrunken. Gab flambierten Hammel die nächste Woche.

GERETSCHLÄGER

Ja, danke für die Information.

Redskull hat inzwischen die Flasche herausgeholt und sieh da - drei Weingläser sind auch noch da drin! Wie, ist fraglich, aber egal.

REDSKULL

Wollen Sie auch was?

Plötzlich aber ergreift sie alle irgendwas. Sie bewegen sich langsamer, taumeln regelrecht.

GERETSCHLÄGER

Hannes, ist Ihnen auch so heiß?

STOCKENFELD

Ja, Chef.

REDSKULL

Mir auch. Es liegt aber nicht am Wein!

GERETSCHLÄGER

Geretschläger an Gstötzl, was zur Hölle passiert gerade?

GSTÖTZL (COMM)

Moment, ich scann kurz... Uli, fliegen Sie bloß weiter!

Eine Pause. Den Leuten im Maschinenraum ist eindeutig unwohl.

GERETSCHLÄGER

Käptn, was ist los da oben!

GSTÖTZL (COMM)

Moment, ich--

Und plötzlich Panik.

GSTÖTZL (COMM) (CONT'D)

Raus da! Raus, raus, raus, raus, raus!!!

GERETSCHLÄGER

Käptn--

GSTÖTZL (COMM)

Laufen Sie, zur Hölle! Raus aus diesem Raum!!!

GERETSCHLÄGER

Ja, Käptn.

Und sie stürmen aus dem Raum. Als die Tür zugeht...

GSTÖTZL (COMM)

Sind Sie draußen?!

GERETSCHLÄGER

Ja.

GSTÖTZL (COMM)

Versiegeln Sie den Raum!

GERETSCHLÄGER

Jawohl, Käptn. Computer, Raum
versiegeln. Autorisierung
Geretschläger, MF-X0X-313.

GSTÖTZL (COMM)

Gehen Sie in die Krankenstation und
bleiben Sie dort bis auf weiteres.

GERETSCHLÄGER

Jawohl, Käptn.
(zu den andern)
Na los, kommt. Es hört sich ernst
an.

...und sie gehen.

INNEN -- G-DECK -- --

...Thiandales Kapsel.

THIANDALE

Doc?

...und INTERCUT mit DeLouis' Kapsel, die gleich aussehen.

DELOUIS

Ja?

THIANDALE

Was glaubst du, wie lang es noch
dauern wird?

DELOUIS

Keine Ahnung, aber ich hoff, nicht
allzu lang. Ich bin mir sicher,
nicht allzu lang.

THIANDALE

Sag mir...

...plötzlich Gstötzls Stimme.

GSTÖTZL (COMM)

Hier spricht der Käptn! Doktor
DeLouis, bitte in die
Krankenstation. Der Rest, bleiben
Sie bis auf weiteres, wo Sie sind.

...und Thiandale, enttäuscht, als ihre Konversation
abgeschnitten wird...

...DeLouis steigt aus der Kapsel aus.

INNEN -- KRANKENSTATION -- --

...Geretschläger, Stockenfeld und Redskull sitzen nebeneinander am Untersuchungstisch. DeLouis hört sie nacheinander mit einem futuristischen Gerät ab.

GSTÖTZL (COMM)

Doc? Wie stehts?

DELOUIS

(zum Käptn)

Sie sind alle einer Dosis von um die zwei Gray an Zetan-Strahlung ausgesetzt worden.

(zu den Patienten)

Sie können sich glücklich schätzen. Ein paar Sekunden noch, und Sie würden bleibende Schäden davon tragen.

GERETSCHLÄGER

Was ist passiert?

GSTÖTZL (COMM)

Walter, gehen Sie bitte am Terminal auf die Kamera Maschinenraum.

GERETSCHLÄGER

Gut. Doc?

DELOUIS

Ich stell's ein.

Er geht zu seinem Terminal und navigiert durch die komplexe Verzeichnisstruktur des Schiffes. Und schließlich

CLOSE UP

...am Computer: Der MASCHINENRAUM. Sturmwind. Verkleidungen von den Wänden gerissen. Es blitzt und funkt, als Kabeln von ihrem Ursprungsort getrennt werden. Nebel und grüner Dampf.

...GERETSCHLÄGER, der das ganze nicht fassen kann.

FADE OUT.

AKT IV

FADE IN:

AUSSEN -- "DER VOGEL" -- --

...unterwegs im blauen Kiesler-Space. Er wird mehr oder weniger verfolgt durch die radioaktive Sturmfront, die wie durch einen gigantischen Sog in Richtung Maschinenraum gezogen wird.

INNEN -- KRANKENSTATION -- --

...wie zuvor.

GERETSCHLÄGER

Was ist passiert?

DELOUIS

Ich weiß nicht genau, was. Frag das deine Kollegen. Was ich dir sagen kann: Irgend etwas ist schief gelaufen da drin. Der Raum ist jetzt geflutet mit dieser Zetan-Strahlung. Ihr könnt da nicht mehr rein.

GERETSCHLÄGER

Und wieso nicht? Was ist mit den Strahlenschutzanzügen?

DELOUIS

Die helfen gegen viel, aber nicht alles.

Eine Pause.

GERETSCHLÄGER

Gut, wir entlüften den Maschinenraum.

DELOUIS

Was?

GERETSCHLÄGER

Setzen ihn dem Vakuum aus. Die ganze Luft raus. Sollte auch für die Strahlung funktionieren.

Er ruft einen Plan am Computer auf: Der Maschinenraum, flankiert von zwei Koaxial-Neophytentunnels, die tief ins Innere führen.

GERETSCHLÄGER (CONT'D)

In beide Tunneln gibts einen Schalter. Nur wenn beide aktiviert werden, wird entlüftet.

REDSKULL

Das ist ja sehr kompliziert!

GERETSCHLÄGER

Sicherheitsmaßnahme. Dass Typen wie Sie nicht noch mehr kaputt machen können.

REDSKULL

Hey, ich hab nichts kaputt gemacht! Was kann ich dafür, dass Ihre Schrottmühle nicht geht. Das Teil funktioniert blitzblank und nagelneu und-

Geretschläger packt ihn am Schlaffitche und stößt ihn gegen die Mauer.

GERETSCHLÄGER

Hören Sie. Es reicht. Auch wenn der Plan funktioniert, wird eine Menge Equipment rausgesaugt, das wir ersetzen müssen. Und wir können glücklich sein, dass nicht gerade Leute an der Strahlenkrankheit verrecken, Sie Genie!

REDSKULL

Ähm, ich--

GERETSCHLÄGER

Haben wir uns verstanden?

Redskull schluckt.

REDSKULL

Ja. Ja, ich glaub wir haben uns verstanden.

GERETSCHLÄGER

Dann machen wir uns auf den Weg. Am besten in Zweierteams, Doc, mit mir, Redskull, Sie gehen mit dem Hannes mit und nerven ihn nach Möglichkeit nicht zu Tode.

STOCKENFELD

Ja, das würde ich Ihnen stark anraten.

Redskull, der jetzt gerade bemerkt hat, dass es Geretschläger ernst meint, nickt.

GERETSCHLÄGER

Viel Glück.

STOCKENFELD

Ebenfalls.

Sie verlassen den Raum.

INNEN -- GANG -- --

Geretschläger und DeLouis am Weg.

GSTÖTZL (COMM)
Leute, was genau habt ihr vor?

GERETSCHLÄGER
Wir entlüften den Maschinenraum. Es sollte die Strahlung rauskommt.

GSTÖTZL (COMM)
Gut. Sie wissen eh schon, dass sie von der Strahlungswolke kommt?

Ein Zögern.

GERETSCHLÄGER
Ich hab's vermutet.

GSTÖTZL (COMM)
Hat nämlich die Uli rausgefunden. Jetzt, beeilen Sie sich. Wir haben vier Minuten bis die Versiegelung nicht mehr sicher ist.

DELOUIS
Sind auf den Socken, Käptn.

GSTÖTZL (COMM)
Gut. Gstötzl Ende.

...aus dem Bild und

INNEN -- KOAXIAL-NEOPHYTENTUNNEL -- --

...INTERCUT zwischen jenem von Geretschläger und DeLouis und jenem von Stockenfeld und Redskull.

DELOUIS
Wie lang kraxeln wir hier noch durch?

GERETSCHLÄGER
Designt haben das die Gavrons; die haben Ausdauer.

DELOUIS
Ja, das mag sein, aber wir haben nicht mehr viel Zeit.

GERETSCHLÄGER
Hör auf schwarz zu sehen, Doc, oder du musst dir bald selber ne Brille verschreiben.

INTERCUT

STOCKENFELD
Ich hoffe, Sie sind stolz auf sich.

REDSKULL

Was? Wieso meinen Sie das?

STOCKENFELD

Sie haben Ihr Experiment
katastrophal versemmt.

REDSKULL

Ich wollte Ihnen echt helfen!

STOCKENFELD

Sie haben's nicht geschafft.

INTERCUT

DELOUIS

Sitzen hier direkt über der Bombe.
Das hätt ich mir auch nicht
vorgestellt.

GERETSCHLÄGER

Da vorn um die Ecke ist der
Schalter.

DELOUIS

Walter, dieses Schiff ist eine
Gefahrenquelle.

GERETSCHLÄGER

No risk, no fun. Dieses Schiff ist
gefährlich.

INTERCUT

STOCKENFELD

Wissen Sie, was ich meine? Wenn das
nicht klappt, haben Sie 200 Leute
auf dem Gewissen.

REDSKULL

Das ist...

STOCKENFELD

Das ist furchtbar, Redskull,
ansonsten gar nichts.

REDSKULL

Ist das da vorn der Schalter?

STOCKENFELD

Ja! Aber lenken Sie nicht ab!

WEITERHIN INTERCUT

...als sie auf die Schalter, große, rote, in die Wand
eingebettete Objekte, zugehen.

STOCKENFELD (CONT'D)

Wir wären da, Boss.

GERETSCHLÄGER

Wir auch. Auf drei.

GEMEINSAM ZÄHLEN SIE: "Eins, zwei, drei"...

...und drücken den Knopf, warten gespannt...

...doch nichts passiert, zumindest nichts sichtbares,
was denn auch?

...dann...

GERETSCHLÄGER (CONT'D)

Käptn, was hat sich getan?

GSTÖTZL (COMM)

Schlechte News, Walter... die
Entlüftung funktioniert. Aber
irgendwas zieht immer noch
Strahlungspartikel hinein.

STOCKENFELD

(zu Redskull)

Ihre Maschine!

GSTÖTZL (COMM)

Ich bin zwar keine Thiandale, aber
ich kann Ihnen genau so sagen, wenn
wir das nicht prontissimo aus-
schalten, sind wir tot.

GERETSCHLÄGER

Käptn, das geht nur manuell und
wir--

REDSKULL

Schalten Sie die Entlüftung aus.

Geretschläger schaut DeLouis an, Stockenfeld entgeistert
Redskull.

STOCKENFELD

Wie meinen?

REDSKULL

Ich hätte dieses Schiff am
Gewissen. Ich werd da rein und
ausschalten, aber wenn die
Entlüftung läuft, dann explodiert
mein Schädel, bevor ich das kann.

Eine Pause.

DELOUIS

Sie wissen, dass auch Sie da drin
keine Überlebenschancen haben? Null
Prozent?

REDSKULL

Ja. Ich machs trotzdem.

Und er dreht um und geht davon.

GERETSCHLÄGER
Sie melden sich, wenn Sie an der
Tür sind!

REDSKULL
Ja!

...und wir sehen aus Stockenfelds Warte, wie der
Außerirdische den Tunnel entlang verschwindet.

Nun in Geretschlägers und DeLouis' Tunnel...

GERETSCHLÄGER
Doc, ja, es ist Risiko. Aber das
wusstest du, von Anfang an. Und du
hast es genossen. Also was ist los?

DELOUIS
Nichts ist los.

GERETSCHLÄGER
Red keinen Blödsinn.

DELOUIS
Nichts ist los, Walter.

GERETSCHLÄGER
Willst du diesen Job wirklich
eintauschen?

DELOUIS
Ich weiß nicht...

GERETSCHLÄGER
Überdenk es noch einmal.

Und die Meldung kommt...

REDSKULL (COMM)
Ich bin an der Tür.

Geretschläger und DeLouis stellen den Schalter auf AUS.

Stockenfeld genau so.

INNEN -- MASCHINENRAUM -- --

...oder was davon übrig ist. Kompletzt zerstört. Die
Konsolen in ihre Einzelteile zerfallen, Elektroschrott
überall. Schutt am Boden.

...Redskull läuft herein, aber auf halbem Wege zu seiner
Gerätschaft greift er sich an seine Brust, stockt und
legt den Weg weiters unter großen Schmerzen zurück...

...Schritte vor seinem Ziel bricht er zusammen, blutet
aus mehreren Wunden, fällt gegen die Wand, an dem das
Gerät montiert ist...

...Echo/Flashback, als...

GSTÖTZL (COMM) (ECHO)
Raus aus diesem Raum!

STOCKENFELD (ECHO)
Wenn das nicht klappt, haben Sie
200 Leute auf dem Gewissen!

...er rappelt sich auf, greift blind nach oben, in
seinem aufgequollenem Gesicht die Augen längst
funktionsunfähig...

...schaltet es aus...

...sinkt zu Boden, und für einen Moment ist alles ruhig,
dann...

...eine Kettenreaktion! Das Abschalten löst einen Blitz
aus, der durch die Mauern des Raumes fährt und eine
letzte Reihe an Explosionen auslöst.

INNEN -- KOAXIAL-NEOPHYTENTUNNEL -- --

...wie zuvor.

GSTÖTZL (COMM)
Redskulls Lebenszeichen ist weg.

GERETSCHLÄGER
Hat er sein Ziel erreicht?

GSTÖTZL (COMM)
Das Gerät ist abgeschaltet, und wir
hatten recht - der Sog hat aufge-
hört.

DELOUIS
Aber die Frage ist, zu welchem
Preis.

GERETSCHLÄGER
Wieso?

DeLouis versucht vergeblich, den Sog wieder
einzuschalten. Es geht nicht. Der Schalter klemmt.

STOCKENFELDS TUNNEL, wo sich Stockenfeld auch gerade
abmüht.

GERETSCHLÄGER (COMM)
Geretschläger an Stockenfeld,
Hannes, klemmt der Schalter bei dir
auch?

STOCKENFELD
Er funktioniert nicht mehr. Ich
glaub, der Mechanismus hat den
Geist aufgegeben.

IM ANDEREN SCHACHT sehen einander Geretschläger und DeLouis schwermütig an.

AUSSEN -- "DER VOGEL" -- --

TRANSITIONAL

...mit Unterlichtgeschwindigkeit.

INNEN -- BESPRECHUNGSAAAL -- --

...alle anwesend.

THIANDALE

Der Maschinenraum ist zerstört?!

GERETSCHLÄGER

Zum Glück sind die meisten Systeme redundant. Die täglichen Operationen sollten auch so funktionieren. Zum Beispiel ist für genau diesen Fall der rasche Einbau einer Technikkonsole auf der Brücke ermöglicht worden.

GSTÖTZL

Das heißt, von Ihnen werd ich in Zukunft öfter sehen.

GERETSCHLÄGER

Ja.

GSTÖTZL

Ich will ja nichts gegen Sie sagen, Walter - naja, eigentlich schon, aber das passt gerade nicht - aber reparieren Sie die Situation schnell!

GERETSCHLÄGER

Das kann ich Ihnen nicht versprechen. Der Ex-Maschinenraum ist immer noch verstrahlt und wird das auch noch eine Weile sein.

THIANDALE

Eine andere Frage, Käptn: Was tun wir mit Redskull?

GSTÖTZL

Tja, so gschmackig das nicht ist, er verwest im Ex-Maschinenraum.

THIANDALE

Wollen wir ihn nicht bestatten oder sowas?

GERETSCHLÄGER

Spinnst du?! Der hat uns fast alle gekillt!

GSTÖTZL

Ich muss leider dem Walter zustimmen. Er hat sich verantwortungslos verhalten und fast unser aller Untergang herbeigeführt, Mann!

THIANDALE

Aber er hat sich geopfert.

GSTÖTZL

Und ich bin ihm so mehr oder weniger dankbar dafür, aber das heißt nicht, dass er deswegen die Absolution kriegt!

THIANDALE

Gut. In Ordnung. Verstanden.

INNEN -- BEOBACHTUNGSSAAL -- --

...hier befinden sich neben der Liftforce viele, viele Kerzen. Thiandale und Hohbauer sitzen inmitten, und DeLouis betritt den Raum.

DELOUIS

Wow!

Er senkt sogleich seine Stimme.

DELOUIS (CONT'D)

Was ist denn das?

THIANDALE

Eine Bestattung. Ich hoffe, auch du findest es in deinem Herz, ein bisschen Dankbarkeit zu zeigen.

HOHBAUER

Oder liegts mal wieder an uns Frauen, die besseren zu sei?

DELOUIS

Ähm, nein.

Er geht zu den anderen und lässt sich bei ihnen nieder.

THIANDALE

Gut. Dann beginnen wir damit, die Seele von Redskull zu begleiten auf dem Pfad in ihr nächstes Leben. Wohin auch weiter sie steigen mag, möge sie ihrem Ziel näher kommen. Geben wir ihr unsere Hoffnungen und unseren Schutz für diese lange Reise.

AUSSEN -- "DER VOGEL" -- --

ZOOM OUT

...der Vogel wird kleiner.

THIANDALE (V.O.)

Mögen wir dereinst ihr nachfolgen,
denn der Große Pfad, der von der
Dunkelheit ins Licht führt, ist
auch unser Pfad; aber nun ist es
seiner Seele Zeit, dort zu wandeln.
Möge sie ein gutes Wandern haben.

...und

FADE OUT.

ENDE.

CREDITS.